

5486-0

Арх. № 57
Домовая книга
ул. Володарского
№ 94

Р. 2843
1
57

94

Правила заповнення адресових карток

Для заповнення адресових карток обов'язково додержуватись нижчезазначених вказівок:

В графі 1-й—прізвище, ім'я та по-батькові—писати повністю, розбірливо та без плям.

В графі 2-й—обов'язково писати точно—рік, місяць народження даної особи.

В графі 3-й (де народився) зазначається теперешня назва республіки, області, заселеного пункта, коли неможливо встановити точно цих назв, то пишуться ті назви і ті адміністративні ділення, які існували в момент народження особи, що її прописують.

В графі 4-й пишеться адреса, де зараз прописується особа.

В графі 5-й, в примітці „б“ зазначається: республіка, край, область, район, село (коли прописується вперше в цьому будинку). Коли особа змінила адресу в самому місті, заповнюється тільки пункт „а“.

При заповненні адресових карток на вибуваючих, мусить бути зазначено в графі 5-й відомості відкіль вони прибули, що зазначені при первісній прописці в цьому будинкові, а в графі 5-а зазначається, куди вибули в теперішній час: район, область, край та інш., згідно з зазначеними в цій графі питаннями; в п. „а“—при зміні адреси заповнюється лише пункт „а“ цієї графи.

Обов'язково заповнюється адресові картки вибуття на осіб, які знаходяться в Поправно-трудовах будинках, в лікарнях для душевнохворих та інші (коли вони були прописані в даному місті).

В графі 6-й зазначається мета приїзду або причина гнізду, наприклад: командировання по службових справах, для побачення з родичами, для лікування, екскурсія, відпуск та інш. та на який термін.

В графі 12-й зазначається рік, місяць та число, коли була складена адресова картка, підпис особи, відповідальної за прописку і ставиться печатка домоуправління та № ЖК.

Адресові картки заповнюються розбірливо, з ясною відповіддю на всі без винятку запитання.

Адресову картку потрібно заповнити й здати до відповідного відділення Міліції для прописки протягом 24 годин з моменту прибуття або вибуття даної особи.

Пашпортний відділ ГУРСМ при ОДПУ СРСР

БУДИНКОВА КНИГА

для прописки громадян, що мешкають в буд. № 94

На Володарського вулиці
провулку






Ж. К. № Рабочий району

„З“ Відділення Роб. Сел. Міліції м. Одеси

Розпочато _____ 193 р.

Закінчено _____ 193 р.

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останнє	Де народився: Республіка, край, область, район, село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкіля прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлопл. мешкає та родинне відношення	Національність та підданство для чоловіків
1	2	3	4	5	6	7
Сотуренко Ольга Івановна	Кадамова Кировоградс Петрівка р.	Замужня	1913	Робочий. Поселок №21		Українець
Сотуренко Ольга Івановна	Кадамова Кировоградс Петрівськ		1913			Українець
Матвеев Матвей серед. роб.		дочка 1924	1924	Молод. 1924 Робочий 1924		Українець
Мартем'яненко Михайло Миколайович			1914	Зв'язи- Галичина 12	Мирон Кварт.	Українець
Кристиненко Василь Васильович	Коваль Павлів р. Вор. обл.		1918	Зв'язи- Галичина 10		Українець

Ким, коли, за яким № видано паспорта або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чийому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ катигри та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописною картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
8	9	10	11	12	13	14
Зримала Миколаєв 1917-392 Дод №103441			Офіціантка Завода №200			
З. р-м. Милос 2. Миколаєв 20/11-392 Дод №162327			Офіціантка Завода №200			
З. р-м. Миколаєв 16/8-40 Д. П. 192447			раб Зав. 200			
Зимид Зимид ОН №59057 Зав. 38.			Зав. 200 Ватерман			
Зимид Зимид Дод №162645 11/6-40.			ст. 200 офіціантка			

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останнє	Де народився: Республіка, край, область, район, село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкілья прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлопл. мешкає та родинне відношення	Національність та підданство для чужоземців
Скряпиченко, с. Ковалівка Василь Васильович Васильович Вар. обл.			1914	с. Ковалівка	Вар. обл.	
Боніх Александр Терентійович Степан Степанович Вар. обл.			1918	Вар. обл.	Вар. обл.	
Скряпиченко, с. Ковалівка Василь Васильович Васильович Вар. обл.			1914	с. Ковалівка	Вар. обл.	

Ким, коли, за яким № видано паспорта або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чийому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ катити та кімат	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописною картою та поквартирним списком дата, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
Завид. Василь № 590598 21/11/41	Вар. обл.	Прийнятий на учет	Вар. обл.		Вар. обл.	Вар. обл.
Завид. Василь № 590598 21/11/41	Вар. обл.	Прийнятий на учет	Вар. обл.		Вар. обл.	Вар. обл.
Завид. Василь № 590598 21/11/41	Вар. обл.	Прийнятий на учет	Вар. обл.		Вар. обл.	Вар. обл.

Список осіб, що мешкають в квартирі №

[illegible]

Відмітки адмінорганів про перевірку дійсної наявності мешканців
та правильності записів в будинковій книзі

[illegible]

Всього в цій книзі пронумерованих та печаткою паспортного відділу скріплених

аркушів.

міс. 193 р.

Підпис

затверджено Управлінням Народного-Господарського
Обліку Держплану УСРР 21-І-1933 р.

БУДИНКОВА КНИГА

для прописки громадян, що мешкають в буд. № 94

На Володарського вулиці
провулку

Ж. К. № рабського району

3 " Відділення Роб. Сел. Міліції м. Одеси

Розпочато 193 р.

Закінчено 193 р.

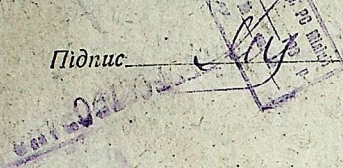
Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останнє	Де народився: Республіка, край, область, район, село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкиля прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлопл. мешкає та родинне відношення	Національність та підданство для чужоземців
1	2	3	4	5	6	7
Мафеев Богдан Михайлович	с. Франківка	Замісний, 1934, 1930	1934, 2	Франківка		
Стрешко Марія Михайлівна	село Сухий-Занеж	Замісний, 1930	1910, 2	Франківка		
Смирнов Петр Александрович	с. Звенигородка	мешкає, 1909	1909, 2	мастерск		
Смирнова Марія Федорівна	с. Новий-Буг	Замісний, 1907	1907, 2	м. Київ		
Порубенко Михайло Іванович	с. Стрип	мешкає, 1908	1908, 2	В. Корець		

Всього в цій книзі пронумерованих та печаткою паспортного відділу *38888888* аркушів.

28/12

міс. 1934 р.

Підпис



54/3

Ким, коли, за яким № видано паспорта або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчим правом	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чому. Прізвище, рід заняття утримувача	№№ квартири та кімнат	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописною картою та поквартирним списком дата, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
8	9	10	11	12	13	14
2 ^м <i>Іван</i> <i>Іван</i> 28/12-33 103 №074526	—		<i>Синдриний</i> <i>да сест. Пириний</i> <i>зв. 61</i>			
2 ^м <i>Іван</i> <i>Іван</i> 9/11/33 103 №085691	—	92	<i>Григорій</i> <i>райбас</i> <i>мурманського</i> <i>завода</i>			
<i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> 24/12-33	<i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i>	92	<i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i>			
2 ^м <i>Іван</i> <i>Іван</i> 28/12-33 103 №093692	—	92	<i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i>			
2 ^м <i>Іван</i> <i>Іван</i> 28/12-33 103 №094656	—	92	<i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i> <i>Іван</i>			

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останнє	Де народився: Республіка, край, область, район село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкиля прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлоп. мешкає та родинне відношення	Національність та підданство для чужоземців
1	2	3	4	5	6	7

Марченко Людмила Володимирівна	с. Павлівка	Народилася 1936р.	1910	с. Антонівка	Україна	
--------------------------------------	-------------	-------------------	------	--------------	---------	--

Шибко Марія Євдокимівна	с. Заріччя	Заміжня	1912	с. Шибки	Україна	
-------------------------------	------------	---------	------	----------	---------	--

Гаркавенко Олександра Килимівна	с. Н-Бур	Заміжня	1912	с. Н-Бур	Україна	
---------------------------------------	----------	---------	------	----------	---------	--

Грес Олександр Григорійович	с. Н-Бур	Народився 1902		с. Н-Бур	Україна	
-----------------------------------	----------	----------------	--	----------	---------	--

Грес Олександр Григорійович	с. Н-Бур	Заміжня 1914		с. Н-Бур	Україна	
-----------------------------------	----------	--------------	--	----------	---------	--

Ким, коли, за яким № видано паспорта або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописковою картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
8	9	10	11	12	13	14

Пасп. № 05	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописковою картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
------------	---	-----------------------------------	--	---------------------------	--	--

Пасп. № 05	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописковою картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
------------	---	-----------------------------------	--	---------------------------	--	--

Пасп. № 05	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописковою картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
------------	---	-----------------------------------	--	---------------------------	--	--

Пасп. № 05	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописковою картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
------------	---	-----------------------------------	--	---------------------------	--	--

Пасп. № 05	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнати	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописковою картою та поквартирним списком дати, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
------------	---	-----------------------------------	--	---------------------------	--	--

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останнє	Де народився: Республіка, краї, область, район село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкля прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлоп. меїкає та роднине відношення	Національність та підданство для чужозців
1	2	3	4	5	6	7

Иванов, село Холм, 1918 с
Александров, село Б. Мор
Васильев, с. Мор
Михайлов, с. Мор

Тодоров, село С. Керсон
Григорий, село Холм
Иванов, с. Мор

Маркавено, м. Бодвал, 877 с.
Косенко, м. Холм
Иванов, с. Мор

Бабенко, с. Холм-Деву, 1912, Домбаре
Натан, м. Холм
Григорьев, м. Холм

Иванов, м. Холм, 1915, 6 Вєсно
Леонид, м. Холм
Иванов, м. Холм

Ким, коли, за яким № видано паспорта або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (як й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чьому. Прізвище, рід заняття утримувача	Деє катити та ким	Відмітка органів міліції про прописку, звірка з прописною картою та поквартирним списком дата, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції звірка з картою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
8	9	10	11	12	13	14

Иванов, 1918/03, р. Ким, 6/р.д., 90/р.д., Микетасв, 100кар, 100кар, 100кар

Иванов, 1918/03, 146031, Микетасв, 100кар, 100кар, 100кар

Иванов, 1918/03, 146031, Микетасв, 100кар, 100кар, 100кар

Иванов, 1918/03, 146031, Микетасв, 100кар, 100кар, 100кар

Иванов, 1918/03, 146031, Микетасв, 100кар, 100кар, 100кар

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останнє	Де народився: Республіка, край, область, район село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкля прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлоп. мешкає та родинне відношення	Національність та підданство для чужоземців
1	2	3	4	5	6	7

Писемська Степанівна Трохимівна	Львівська	заміжня	1914	6. Воєнно №32		Укр.
---------------------------------------	-----------	---------	------	------------------	--	------


Гонимська Степанівна Степанівна	Львівська	заміжня	1915	Міва хут. 4		Укр.
---------------------------------------	-----------	---------	------	----------------	--	------

Катитонів Осип Александрович	Львівська	вдовець	1876	Мавриш серед №38		Укр.
------------------------------------	-----------	---------	------	---------------------	--	------


Сквирська Анна Павлівна	Львівська	заміжня	1910	Ч.-Бур. Ч.-Бур. Од. обл.		Укр.
-------------------------------	-----------	---------	------	--------------------------------	--	------


Пасеневець Вікторина Васильевна Григорівна в. Жидово		заміжня	1918 27/1	Розо хит поселок №21	радіст	Україн.
--	--	---------	--------------	----------------------------	--------	---------


Ким, коли, за яким № видано паспорта або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взяття на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чому. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімн.	Відмітка органів міліції про прописку, зирка з пропискою, к-р-ткою та поклад-тирним с-сис-м дата, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції зирка з карткою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп
8	9	10	11	12	13	14

30 тм. РКМ г. Києво 26/х-56. Дов №036344		да	пр. адм. упр. Мієтори "Бонамид"			10/11
--	--	----	---------------------------------------	--	---	-------

20 тм. РКМ Н. К. Б. Д. Київська 3/м - 36 О. В. №074085		да	Санітарна Народсь- ниця			8/11
--	--	----	-------------------------------	--	---	------

20 тм. РКМ Київська 20/м - 36. О. В. №556572		да	Упр. дотри- санитар- Народсь- ниця Городищен- с. К.			8/11
---	--	----	--	--	---	------

Писемська Ч.-Бур. Міс. обл. №618294 05/10/1936.		да	Упр. дотри- санитар- Народсь- ниця отр. одр. Поселатора 4/ Степанівна ш. д.			19/11
---	--	----	---	--	---	-------

Писемська РКМ 2. Києво. 065025 200. 15/11 382		да	Столова №29 одрозумна ш. д.			17
---	--	----	-----------------------------------	--	---	----

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останні	Де народився: Республіка, край, область, район село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкляя прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мєга приїзду, б) на який термін, в) на чий житлоп. мешкає та родннє відношення	Національність та підданство для чужоземців
1	2	3	4	5	6	7
Тордженко Николай Иванович	с. Іванів Вінницька обл.	один сын Васи смер	1915 1937	О.м.б. 15.		чуж
Чинієв Леонід Олександрович	с. Іванів Вінницька обл.	один сын Васи смер	1915	Перемі паспорт		чуж
Чинієв Александр Петрович	с. Іванів Вінницька обл.	один сын Васи смер	1919	перемі паспорт		чуж
Тарковський Василь Иванович	с. Іванів Вінницька обл.	один сын Васи смер	1917	с. Іванів Вінницька обл.		чуж
Чинієв Леонід Иванович	с. Іванів Вінницька обл.	один сын Васи смер	1915	б. Воєн № 32 перез по нов паспорт		чуж

Ким, коли, за яким № видано паспорт або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборчими правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чий? Прізвище, рід заняття утримувача	Відмітка органів міліції про прописку, збірка з пропискою к-ткою та поквартирним списком дата, підпис та штамп	Коли та куди вибрав: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції збірка з карткою вибуття та поквартирним списком. Дата, підпис та штамп	
8	9	10	11	12	13	14
Зону РМ Михайло 23/IV 37 Доб № 12615	до приїзду до до		Інструмент ср.к. Безработний			
Там Михайло Доб № 12657 23/IV 37	до приїзду до до		Інструмент ср.к. Безработний			
О.м.б. 568623 Там РМ Иванович 1/IV 37	до приїзду до до		Інструмент ср.к. Безработний			
Там Иванович Доб № 617896 15/IV 37	до приїзду до до		Інструмент ср.к. Безработний			
Зону РМ Иванович 14/9-38 Доб 058645	до приїзду до до		Інструмент ср.к. Безработний			

Прізвище, ім'я та по-батькові, якщо користується кількома іменами або прізвищами, вказати й останні	Де народився: Республіка, край, область, район село, місто	Сімейний стан, та зазначити дітей молодших 16 років, що мешкають з цією особою	Рік та місяць народження	Коли і відкіль прибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Коли в самому місті, зазначити вулицю та № будинку	Для тимчасово прибуваючих: а) мета приїзду, б) на який термін, в) на чий житлоп. мешкає та родніще відношення	Національність та підданство для чужоземців
Дубова Александр Давидович	с. Дроши в. н. Закарпатська Республіка	разб. 1210	1910	с. Радов N 28 м. Числов		
Чибурман Тамар Тамарівна	с. Венгерка, Волинська Одес. обл.	1913	1913	м. Камінь 35		Укр.
Александрова Вадимівна Михайлівна	с. Тредотівка, Волинська Радзівилівська Волинська	1909	1909	Васильдор ского, 95		Укр.
Савура Савура Мусевич	с. Савура, Волинська Турківська Р-н	1914	1914	2 Чибур 5-й район, 1		Укр.
Гродзкий Іван Іванович	с. Гродзкий, Волинська Р-н	1913	1913	с. Гродзкий 3-й район, 200	разб. 1210	Укр.
Савура Савура Мусевич	с. Савура, Волинська Турківська Р-н	1914	1914	2 Чибур 5-й район, 1		Укр.

Ким, коли, за яким № видано паспорту або тимчасову посвідку	Відношення до військової служби: (де й коли взятий на облік за якою категорією)	Чи користується виборними правами	Рід заняття, посада та місце роботи, його адреса. Коли на утриманні, то на чиєму. Прізвище, рід заняття утримувача	№ кв. квартири та кімнат	Відмітка органів міліції про прописку, збірка з прописною картою та поквартирним списком дата, підпис та штамп	Коли та куди вибув: Республіка, край, область, район, село, місто. Тимчасово або постійно. Відмітка органів міліції збірка з картою вибуття та поквартирним списком дата, підпис та штамп
З 1910 м. н. 21.11.36 О.М. 564331			Савура Дем. Дем.			
З 1910 М.М. м. N 598688 5/11.39.	В/О.Р.	да	Сав. Дем. Савура			
З 1910 М.М. Род. N 590764 15/11.39.		да	Помічник Ч. П. П. Р. савура			
З 1910 М.М. м. N 653438 22/4.39.		да	Сав. Дем. Савура Орг. Дем.			
З 1910 М.М. 2.М. О.М. 521997 29/11.382	В/О.Р.	да	З-г 200 Помічник			

Список осіб, що мешкають в квартирі №

[illegible]